



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/35/296
S/14006

19 June 1980

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
البند ٥٠ من القائمة الأولية*
استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز
الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٠ وموجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم لفييت نام لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طي هذا ، للعلم ، مذكرة مؤرخة في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٠ ،
موجهة من وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية الى وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية
بشأن المفاوضات بين فييت نام والصين ، وأرجوكم تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية
من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٥٠ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ها فان لاو
الممثل الدائم
لجمهورية فييت نام الاشتراكية
لدى الأمم المتحدة

المرفق

مذكرة من وزارة الخارجية الفيتنامية الى وزارة الخارجية الصينية

في مذكرة موجهة الى وزارة الخارجية الصينية بتاريخ ٨ آذار/مارس ١٩٨٠ ، أوضحت وزارة الخارجية الفيتنامية وجهات نظرها فيما يتعلق بافتتاح الجولة الثالثة من المفاوضات الفيتنامية - الصينية . لقد أيد الجانب الفيتنامي بثبات تسوية جميع القضايا بين فيت نام والصين عن طريق المفاوضات وقام بكل ما في وسعه لتقدم المفاوضات ، وللاستعادة المبكرة للعلاقات الطبيعية بين البلدين ، وللحفاظ على الصداقة القديمة بين شعبي فيت نام والصين ، مسهما بذلك في تعزيز السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا وتعزيز السلم في العالم . ويعتقد الجانب الفيتنامي أن الجولة الثالثة من المفاوضات يمكن أن تبدأ في آذار/مارس أو نيسان/ابريل ١٩٨٠ . ومع ذلك ، فإن الجانب الفيتنامي ، إذ يأخذ في الاعتبار الاقتراح المقدم من الجانب الصيني في مذكرته المؤرخة في ٦ آذار/مارس ١٩٨٠ الموجهة الى وزارة الخارجية الفيتنامية بأن تعقد الجولة الثالثة في هانوي في الشهر الستة الأخيرة من عام ١٩٨٠ ، فإنه اقترح أن يعقد الجانبان الدورة الأولى من الجولة الثالثة في ١٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ .

" لقد مر أكثر من ثلاثة أشهر على ذلك ، ولم يرد الجانب الصيني بعد على اقتراح الجانب الفيتنامي هذا . ومن الناحية الأخرى ، فإن الجانب الصيني يواصل استفزازاته المسلحة وتهديداته بالحرب والأنشطة العدائية الأخرى ضد فيت نام .

" وإزاء التوتر المستمر الذي يسببه الجانب الصيني في العلاقات بين فيت نام والصين ، فإن الافتتاح المبكر للجولة الثالثة من المفاوضات الفيتنامية - الصينية ضروري جدا ، إذ انه يرضي تطلمات شعبي البلدين ، ويتلاءم مع التيار العام في العالم ، ألا وهو تسوية المشاكل في العلاقات بين البلدان بالمفاوضات .

" اننا نتمنى أن يأتي رد الجانب الصيني ايجابيا على اقتراح الجانب الفيتنامي بعقد الدورة الأولى من الجولة الثالثة من المفاوضات في ١٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ في هانوي . ونتمنى أن نتلقى ردا سريعا .

هانوي ، ١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٠ "
